



**2021**

Sep 05



*Connected*  
as  
**One Body In Christ**

佇基督合一

**Romans**  
羅馬書 **12:5**

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

台美團契長老教會主日禮拜程序  
TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 黃晉文長老 證道: 謝大立牧師 司琴: 陳玫麗姊妹  
10:30 am Sep 05, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 睛暝人的目調欲展晶(thí-kim), 臭耳人的耳仔欲聽見。

眾: 跛腳的人欲趲跳(tiô-thiàu)親像鹿, 啞口(é-káu)的人的舌欲歡喜唱歌。

司: 因為佇曠野的所在欲發現水漲(chuí-chhiâng), 流出江河。

眾: 燒燙燙的沙漠欲變成水池, 乾涸涸(ta-khok-khok)的土腳欲滂出(chhèng-chhut)泉源。

唱詩\* Hymn\*

T#347 「主耶穌 我欲倚靠你」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

聖歌隊

「Let not your Heart be Troubled Arr. by L.G. Chaffin

Let not your heart be troubled, ye believe in God.

Let not your heart be troubled, ye believe in God,  
believe also in me; ye believe in God,  
ye believe in God, believe also in me.

Peace I leave with you, my peace I give unto you;  
Not as the world giveth, give I unto you,  
Not as the world giveth, give I unto you.

Let not your heart be troubled, neither let it be afraid;  
Ye believe in God, believe also in me.

Peace I leave with you, my peace I give unto you;  
Not as the world giveth, give I unto you,  
not as the world giveth, give I unto you.

Peace I leave with you, my peace I give unto you;  
Not as the world giveth, give I unto you.

### 悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

### 認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，上帝啊！祢有打開雙手來疼惜阮、接納阮。但是，求祢赦免阮並無付出實際行動來實行祢的疼，阮也無挑戰佇身軀邊所發生的無公義。阮定定無夠慷慨(khóng-khài)去分享所得來的恩賜，阮也定定對人真慢才表示同情，卻真緊就充滿批評(phoe-phêng)。甚至，阮致使(tì-sú)世界增加攔卡大的破壞，卡贏過修補世界的孔嘴(khang-chhui)互伊得著復原(hók-guân)。喔，上帝啊！佇阮作了無夠、作了無好的所在，求祢赦免阮。釋放阮攏再試一擺，並且互上主祢的愛疼來引導阮頭前的路站。

### 赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

### 讀經 Scripture Reading

哥林多前書 10:20-33 (新約:藍 p198, 紅/棕 p263)

約翰福音 14:1-3; 27 (新約:藍 p123, 紅/棕 p171)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

### 證道 Sermon

「賜平安與自由的主」

### 回應詩\* Response Hymn\*

T#159 「主踎我心內 無驚惶自在」

### 奉獻 Offertory

## 代禱 Intercession

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

## 報告 Announcements

### 散會詩歌\* Sending Hymn\*

T#400 「願主仁愛及你同在」

Gail H. Lee 領唱

### 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

## 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)

## 消息報告:

- 本會將參與新學年紐澤西五校聯合戶外迎新活動，時間是 09/18 禮拜六下午 2:30 於 Rutgers 大學 Buell Apt 中間草坪舉行。感謝本會婦女會協助提供點心。

## 主內交通與代禱:

- 請為 Ida 颶風重創路易斯安那州及引起紐澤西州水災災情禱告。教會禮拜堂地下室有部分淹水，已經處理完畢。感謝總務組的搶救。
- 彭昕醫師在台灣的火化禮拜、告別禮拜已經舉行，願主安慰遺族。教會與美國的家屬訂於 9/18 於台美團契長老教會舉行追思禮拜，為配合防疫室內聚會40人以下規定，將同步直播，時間與詳情會再以 email 通知。
- 本會鄭再榮兄於日前發現有小中風的症狀，影響到右眼視神經與部分肢體行動，請大家關心代禱，但暫勿探訪。

- 感謝主，啟明兄的孫女 Madeleine 的眼睛不致於失明，腦部沒有腫瘤。醫生說，視力可能會逐漸恢復。請繼續為她的視力能完全恢復代禱。她的父親 Greg 的視力情況也穩定了。家人深深感謝兄弟姐妹們的代禱與關懷。
- 啟明兄於六月底發現罹患初期膀胱癌，目前在波士頓接受化療，請為療程的副作用與癌細胞的完全清除，迫切代禱。
- 江德欽長老與惠婉姐的女婿 Gary Ryan 已經查出骨癌原生部位為食道癌，請繼續為後續治療過程禱告。
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；彭昕醫師家人；潔君姊及家人；雪香姊及家人；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄弟們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄弟的工作；退休兄弟們生活上的改變與適應。

**經常奉獻: \$ 3,750 (8/22- 8/29/2021)**

## 教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (9/5)	9:00 am   10:30 am	李弘祺	德日進 (Pierre Teilhard De Chardin)	Online
日	台語禮拜 (9/5)	10:30 am   11:45 am	謝大立	賜平安與自由的主 哥林多前書 10:20-33 約翰福音 14:1-3; 27	Online
日	華語禮拜 (9/5)	12:00 pm   1:20 pm	蔡佳君	曠野奇蹟 以賽亞書 35: 4-7	Online
日	台語禮拜 (9/12)	10:30 am   11:45 am	蔡佳君	制伏最小的對敵 雅各書 3:1-12	Online
六	成人主日學 (9/18)	8:00 pm   10:00 pm	林瑜琳	在患難中 上帝的呼召和旨意	Online